

Anabela Duarte is a researcher at the Faculty of Letters of the University of Lisbon and a full member of ULICES (University of Lisbon Center for English Studies). She is graduated and post graduated in Anthropology, holds an MA in Comparative Literature and a PhD in American Studies, with a thesis on Paul Bowles literature and music, politics and violence. Duarte has published and presented on Resistance Aesthetics, Music, Politics and Violence, Edgar Allan Poe, Paul Auster, Paul Bowles, Yoko Ono, Pamela Z, literature and music, music as torture, sound studies and culture. She is also an artist with an extensive discography as a singer, composer and performer.

Institutional Address: CEAUL - Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Alameda da Universidade, 1600-214 Lisboa

Website: <http://ulices.academia.edu/AnabelaDuarte>;
<https://www.amazon.com/author/anabeladuarte>

Principais Resultados Científicos:

- (2015). Affiliate researcher of the Center for Post-Colonial Studies, School of Advanced Study, University of London.
- (2014). Apoio Fonográfico, Fundação GDA
- (2014). "Musicoliterary Configurations in Paul Bowles Work: Music, Violence and Politics," (Supervisors: Teresa Alves and Mário Vieira de Carvalho). PhD in American Studies. U Lisboa. Final Mark: Summa cum laude/Muito bom com Distinção e Louvor por Unanimidade.
- (2013). Travel Grant to Georg August University Gottingen, DE.
- (2006). "Postmodern Identity and Conspiracy in *The New York Trilogy*, by Paul Auster," (Supervisors: Teresa Alves and Helena Carvalhão Buescu). MA in Comparative Literature. U Lisboa. Final Mark: Muito Bom por Unanimidade.
- (1994). "The Fantastic in Verdi's Opera Macbeth," (Supervisor: Mesquitela Lima). Licenciante in Anthropology. U Nova Lisboa. Final Mark Monography: 18/20.
- (2010). FACC (FCT support for organization of scientific events) for "Paul Bowles International Conference-Do You Bowles?"
- (2010). "First Theses" Award (MA) for the best Literary Studies MA and PhD dissertations in Portuguese Studies, by the Center of Portuguese Studies of U Coimbra (CLP).
- (2009-12). PhD Fundação para a Ciência e Tecnologia (FCT) Grant.
- (2009). Calouste Gulbenkian Foundation Short Term Conference and Travel Grant. Conf. PAMLA San Francisco, Nov. 9-10, US.
- (2009). Bolsa para residência artística/música. Fundação GDA.

Actividade Científica

Publicações em revistas com arbitragem científica e/ou outras publicações:

- (2016). "Língua Vernacula in Thoreau's *Walden*: The Owl, The Echo and The Bell" (em preparação)
- (2016). "Aesthetics of Resistance: Immaterial Strategies in Paul Bowles's *The Spider's House*". (forthcoming)

- (2016). "Creating Radical Alternatives - John Zorn's "trashy" pleasures in film, music and popular culture". (forthcoming)
- (2015). "The Sound of War in The Spider's House: Islam, the West and Paul Bowles". (forthcoming)
- (2015). "Auditory Aesthetics in Paul Bowles's *The Sheltering Sky*". (forthcoming)
- (2015). "Acousmatic and Acoustic Violence and Torture in the Estado Novo: The Notorious Revelations of the PIDE/DGS Trial in 1957," in *Music & Politics Journal*, vol. IX, No. 1, Mar. DOI: <http://dx.doi.org/10.3998/mp.9460447.0009.101> (Peer-reviewed)
- (2011). "A História de Ts'in Kiu-po", de Kan Pao (265-316), versão francesa, trad. Anabela Duarte, il. de Sebastião Peixoto, no.36, Umbigo.
- (2011). "A Noite", de Guy de Maupassant, trad. Anabela Duarte, il. Sebastião Peixoto, no.37, Umbigo.
- (2010). "The Raven and The Mask of the Red Death: Lou Reed, Diamanda Galàs and Edgar Allan Poe's Resistance Aesthetics in Contemporary Music," ed. Margarida Vale de Gato and Maria Antónia Lima, *Edgar Allan Poe Review, Poe and Inter-Arts*, Spring 2010, Vol. XI, No. 1. 152-162. (Peer-reviewed)
- (2010). "[Arte e Inovação: A Electrodiva Pamela Z](#)", *Arte Capital*, sept. 4.
- (2010). "[Yoko Ono Plastic Band – Between my Head and the Sky](#)": [Múltipla Fantasia em Múltiplos Estilos](#)", *Arte Capital*, Jun. 23.
- (2009). "A "Máscara da Morte Vermelha", de Edgar Allan Poe e Diamanda Galàs – Para uma Estética da Resistência na Música Contemporânea", *Umbigo*, 2009.

Livros e capítulos de livros com circulação internacional:

- (2014). Editor/author of the volume of essays [Paul Bowles: The New Generation. Do You Bowles? Dialogue Series](#). Amsterdam/New York: Brill-Rodopi, Dec. ISBN13: 9789042039087, 383pp.
- (2014). "Noise and violence in *Up Above the World*, by Paul Bowles: Music as Torture in Modern Fiction," in *Paul Bowles: The New Generation*, Ed. Brill-Rodopi. 235-250.
- (2014). "Paul Bowles Now and Then," introduction to the volume *Paul Bowles: The New Generation. Do You Bowles?* Ed. Brill-Rodopi. 1-30.
- (1998). *O Horizonte Basta/Of Horizon Enough*, w/Paulo da Costa Domingues and Helder Moura Pereira, Livro de poemas c/ CD. Sound-poetry. Concepção sonora, selecção e arranjos de textos. Ed. Frenesi.

Prefácios, Programas e Catálogos:

- Program "Introduction", artistic and scientific conception of Conference Program "Do You Bowles": Conference, Concert, Exhibition, Cinema. 21-23 October, 2010, CEAUL-ULICES, FLUL, University of Lisbon. 37pp.
- Catalogue "Introduction", artistic and scientific coordinator of Exhibition Catalogue "Pirates at Heart: Excavating Paul Bowles", International Conference "Do You Bowles?," University of Lisbon Library in association

with University of Delaware Library, Tim Murray and Francis Pool, 2010. 20pp.

Recensões e entrevistas:

- (2015). [Meet the editor: interview with Anabela Duarte](#), entrevista sobre o livro *Paul Bowles-The New Generation, Do You Bowles?*
- (2009). “A influência de Poe na Estética e na Criação Musical Contemporânea”, Publicado e adaptado para edição online, no site Jornalismo Porto Net—Universidade do Porto—Abril.
- (2009). “Os limites do horror: vampiros, tecnologia e buracos negros, Fred Botting”, Sobre o novo livro do autor *The Limits of Horror: Technology, Bodies, Gothic*, 2008. Umbigo, Out.
- (2008). “A arte e o terror: *O homem em queda*, de Don Delillo”, Umbigo, Abril.
- (2008). “Sexo, colagens e rock & roll: Don Quixote, de Kathy Acker”, Umbigo, Julho 2008.

Materiais de áudio/visual e electrónico/digital:

- (2014). [Making Of, w/ Mler ife Dada, dir. Anabela Duarte, Tiago Faden and Nuno Rebelo](#).
- (2014). Valete de Copas and Zuvi Zeva Novi, w/ Mler ife Dada, promo CD, Lisboa Records.
- (2008). La Luna, (Bellini, Donizetti, Rossini), trans. Margarida Periquito, w/ Ian Mirkitoumov, Ed. Universal.

Espectáculos e exposições desde que se enquadre no âmbito da investigação:

- (2011). Org. première of the film *Songs of War: Music as a Weapon*, dir. Tristan Chytroschek (DE), at Cinemateca de Lisboa, Nov. Int. Grammy - Best Arts Documentary 2012.
- (2011). Coord. of the partnership between the Do You Bowles? Conf. and *Festival Pop Up Lisbon 2011: Urban Nomads*, with visual artists Luísa Cunha (Bowles Express) and Ana Perez-Quiroga (Homage a Jane Bowles).
- (2011). Coord. “Collaborative Exhibition with Drawings Inspired in the Legacy of Paul Bowles,” w/ patients-artists and Artur Moreira of CHPL (The Psychiatric Hospital Center of Lisbon), Pavillion 27.
- (2010). Singing perf. Orient Museum, w/Irene Herrmann and songs of Paul Bowles, in “Do You Bowles? Paul Bowles Centennial”, Oct. 21-23.
- (2010). Org. music prog. Int. conf. “Do You Bowles?, Orient Museum, w/ António Rosado (PT), Richard Horowitz (US) and pianist and musical executor of Paul Bowles estate, Irene Herrmann (US).
- (2010). Coord. biblio and video exhibition “Pirates at Heart – Excavating Paul Bowles”, w/ University of Delaware, Francis Pool and Tim Murray, U Lisbon Library.
- (2010). Coord. film exhibition “Do You Bowles?” int. conf. at Cinemateca de Lisboa, screenings of *You are not I*, (1981), Sara Driver, *Traces of Sand and Water. The lives of Jane and Paul Bowles* (1990), Javier-Martin Dominguez and *Paul Bowles: Creating a Legend*, Karim Debbagh (2007). Followed by a

discussion with the film directors and Francis Pool, Head Instructional Media Collection, U Delaware, Newark.

Organização de actividades de disseminação científica:

- (2015). [Administrator of the web based archive dedicated to Paul Bowles scholarship: conferences, books, articles and other multimedia materials.](#)
- (2011...). [Administrator of the FB page "Music as a Weapon," which aims to foster critical thinking about music as an area of aggression and violence.](#)
- (2011). Organization of the international meeting “Music as torture and as a weapon”, Nov. at Portuguese Cinematheque. Première of the film “Songs of War - Music as a Weapon”/International Grammy-Best Arts Documentary 2012, by Tristan Chytroschek, and the book *Sonic Warfare*, by Steve Goodman. followed by a public debate with guests Irene Pimentel (PT), Susana Sousa Dias (PT), Tristan Chytroschek (DE) e Steve Goodman (GB).
- (2010...). [Administrator of the Paul Bowles/Doyoubowles FB page, dedicated to Paul Bowles and Jane Bowles scholarship and interaction with community.](#)
- (2010). Principal coordinator of the international conference “Do You Bowles?” 21-22-23 Oct. in U de Lisboa - FLUL, Orient Museum and Portuguese Cinematheque.
- (2010). Coordination of the exhibition: “Pirates at heart: Excavating Paul Bowles”, in UL-FLUL.
- (2010). Coordination of the musical event, “The Music of Paul Bowles” at the Orient Museum, with guest artists António Rosado (pianist), Irene Herrmann (pianist and executor of Paul Bowles musical estate), Richard Horowitz (composer) and Anabela Duarte (singer).
- (2010). Org. Do You Bowles? International conference extension to the *Pop Up Festival*, “Urban Nomads,” in Lisbon.
- (2010). Workshop with Anabela Duarte on the presentation of Paul Bowles to some of the renown patients-artists of CHPL (The Psychiatric Hospital Center of Lisbon). Artists produced their work inspired by the talk. Nov. 2.
- (2010). Exhibition at Pavilhão 27, Centro Hospitalar Psiquiátrico de Lisboa, entitled “Exposição Colaborativa com Desenhos Inspirados no Legado de Paul Bowles”. Artist: Artur Moreira. Nov. 6.
- (2010). Visual-Audio-Plastic exhibition of the artists Luísa Cunha / entitled “Bowles Express” and Ana Pérez-Quiroga, “Hommage à Jane Bowles”, about Paul and Jane Bowles, at the Orient Station. Nov-Dec.

Seminários e palestras por convite:

- (2015). Guest speaker in the conference “Quando foram os anos 80? When were the 1980s?” w/ Rui Miguel Abreu and Tó Trips. Moderador Marcos Cardão, IHC-UNL, ZDB, April 12.
- (2014). “Interfaces do Som/Música e da Literatura Norte-Americana.” Conf. em Literatura Norte-Americana e Artes. Dept. Linguística e Literaturas. U Évora, 25 Nov.
- (2014). Curso Intensivo “O Som das Narrativas,” ESC (English Summer Courses), FLUL, Jun. 16-20 e 23-26.
- (2011). “A Música como Tortura e como Arma na Ficção Moderna.” ICA (Instituto de Cultura Americana), FLUL, Jun. 8.

Outras actividades

- (2015). Interview to RTP's documentary "Rock Rendez Vous," premiered on Fev. 14. Dir. Ricardo Espírito Santo. Prod. Terra Líquida Filmes. Aut. Luis Carlos Amaro. 2010, 60'.
- (2014). Interview to RTP's documentary "A Arte Eléctrica em Portugal." Prod. Panavideo. Journ. Rui Miguel Abreu. 90'.
- (2014). Homenagem a William Burroughs: "Poesia e o Mundo Mágico de William Burroughs", em Poetas do Povo, 22 de Dezembro.
- (2014). Concerto de Tributo a Miró - MusicBox, 13 de Junho.
- (2014). [Making Of, w/ Mler ife Dada, dir. Anabela Duarte, Tiago Faden and Nuno Rebelo.](#)
- (2014). Valete de Copas and Zuvi Zeva Novi, w/ Mler ife Dada, promo CD, Lisboa Records.
- (2012...) Colaboradora/Revisão da Cine Qua Non-Bilingual Arts Magazine (ULICES).
- (2009-10) Editora da rúbrica de música da Artecapiatal
- (2008-11). Editora da rúbrica de música e literatura da Revista Umbigo
- (2008). La Luna, (Bellini, Donizetti, Rossini), trans. Margarida Periquito, w/ Ian Mirkitoumov, Produziu o cd e os textos introdutórios. Ed. Universal.
- (2008). "Flamingo Elegante," Vera e os seus Amigos, CD.
- (2006). Machine Lyrique, Kurt Weill and Boris Vian, w/ Ian Mikirtoumov, Prod., Ed. Dargil, CD/booklet. Realizou a produção e elaborou a pesquisa dos conteúdos bibliográficos e musicais.
- (2005). Blank Melodies, Electronic/Improv, Ed. Zounds-Sabotage, CD
O disco reflecte as tendências mais avançadas da música digital e improvisada aliadas às sonoridades vocais. Responsável pela produção, sound design, composição dos textos e das músicas.
- (2004). "Baby", Uma Outra História, Coord. Henrique Amaro, Ed. Fnac, CD.
- (2003). Pequena Fábula, Ed. Universal (w/ Mler ife Dada), CD/booklet.
- (2001). Dust Tracks, Ed. Autor.
- (1999). Delito, Ed. Ananana, CD.
- (1991). Subtilmente, Ed. Autor – Inst. da Juventude, vinyl. Máxi-single.
Produtora, compositora e editora, com o patrocínio do Instituto da Juventude.
- (1991). Gravação RTP de quatro espectáculos no Instituto Franco-Portugais cujo registo e edição discográfica se encontra disponível na editora independente de música experimental, Delito, ed. Ananana, 1999. Foi responsável pela direcção, produção e edição de som, composição e criou os arranjos de todas as músicas bem como os textos ilustrativos de cada peça do projecto.
- (1991). Phado and Mar de Coral w/ Duplex Longa.CD.
- (1991) Produção e realização do recital-poema "Um Outro Lorca" com composições acústicas e poemas do autor tratados electronicamente, no âmbito da sound poetry.
- (1989). (2003). Lishbunah, Ed. Universal, vinyl, CD.
Projecto "LISHBUNAH" (antigo nome arábico de Lisboa)
Realizou trabalho de campo para o disco Lishbunah, registo progressivo de fados, com o objectivo de aprofundar o conhecimento do fado lisboeta e das raízes árabes a ele subjacentes. O cd foi considerado pela crítica especializada o precursor das chamadas "novas vozes do fado". Realizou gravações in loco

de remotos pregões lisboetas, longa pesquisa bibliográfica de material teórico, análise de partituras e gravações antigas. Procedeu ainda a numerosas entrevistas a especialistas e estudiosos do fado e da cultura árabe, em Portugal: Dr. António Dias Farinha (Estudos Orientais, UL), Dr. Adel Sidarus (Estudos Orientais, U Évora), Dra. Salwa El-Shawan Castelo-Branco (Etnomusicologia, UNL), João Pedro d'Alvarenga (musicólogo, UNL), Amália Rodrigues (fadista), Maria João Serrão (especialista em canto), D. Vicente da Câmara (fadista), José Pracana (guitarrista), Martinho D'Assunção (guitarrista), Francisco Carvalhinho (guitarrista), Carlos Paredes (guitarrista), José da Câmara (fadista), Maria Júlia (pregões antigos), Arménio de Melo (guitarrista), Vital D'Assunção (guitarrista), Rodrigo Duarte (dançarino de fado), Manuel Mendes (guitarrista).

Responsável pela produção artística e executiva. Edição Universal.

- (1988-89). Colaboradora da rubrica de música do jornal O Independente.
- (1988). (1998). *Espírito Invisível* (w/ Mler ife Dada), vinyl, CD.
- (1987). (1998). *Coisas que fascinam* (w/ Mler ife Dada), vinyl, CD.
- (1984). "Intro" w/Ocaso Épico, Ed. Rock Rendez-Vous. LP.

Comunicações apresentadas em conferências internacionais

Por convite:

- (2013). "Unlocking the "Segredo": The 1957's scandalous process of the PIDE-DGS – Politics of sound violence and torture in the Portuguese "Estado Novo". Int. Conf. *Music in Detention*, U Göttingen, 15-16 Mar.
- (2009). "Edgar Allan Poe's Influence in Contemporary Music: Debussy's 'Théâtre de la Peur' (the Devil of Belfry and The Fall of the House of Usher), Lou Reed and Diamanda Galas." 107th Annual PAMLA Conference, San Francisco, 6-7 Nov.

Comunicações apresentadas em conferências nacionais

Por proposta:

- (2015) "Lingua Vernacula in Thoreau's Walden: The Owl, The Echo and the Bell". Int. Conf. *Naturally Emerson: Creative Reading, Self-Reliance, Cultural Agency*, CEAUL, U Lisboa, 16-18 Abril.
- (2012). "Musico-Literary Configurations in Paul Bowles Work," pres. at Jornada de Jovens Investigadores do CEAUL, U Lisbon.
- (2009). "The Raven and The Mask of the Red Death: Lou Reed, Diamanda Galás and Edgar Allan Poe's Resistance Aesthetics in Contemporary Music." Int. Conf. *Poe and Gothic Creativity*, CEAUL/ULICES, U Lisboa, 17-19 Mar.
- (2008). "Alternative configurations of space, identity and languages in *Their Heads are Green and Their Hands are Blue*, by Paul Bowles". Int. Conf. *From Brazil to Macao: Travel Writing and Diasporic Spaces*, CEAUL/ULICES, U Lisboa, 10-14 Sep.

Estadia em Centros de Investigação e Universidades Internacionais de Prestígio

- (2014-15). Centro de Estudos Pós-Coloniais da Universidade de Londres (GB)

- . (2011 e 2013). Departamento de Musicologia da Universidade Georg August de Gottingen (DE)
- . (2011). Harry Ransom Center da Universidade do Texas (US)
- . (2010). Departamento de Estudos Culturais e Performance da Abdelmalek Essaâdi University, Tétouan (MA)
- . (2009-10). Centro de pesquisa da Morris Library da Universidade de Delaware (US)
- . (2009). Departamento de Música da Universidade da Califórnia Santa Cruz (US)

Investigação Futura:

- (2016). Novo livro sobre Paul Bowles.
- (2015). Seminários “Narrativa, Som e Artes I”. American Corners.
- (2015). Seminários “Narrativa, Som e Artes II.” American Corners. Local a designar.
- (2015). Post Doctoral Research.